

VOICES

港青之聲

Mar 2024

“Therefore everyone who hears these words
of mine and puts them into practice is like
a wise man who built his house on the rock.”

「所以，凡聽了我這些話又去做的，
好比一個聰明人把房子蓋在磐石上。」

馬太福音 Matthew 7:24



Spring Afternoon Tea Set

春日下午茶

Immerse yourself in the enchanting flavors of spring with our Spring Afternoon Tea Set at Mall Café that features delectable savouries, tempting desserts, English scones and purple sweet potato drinks.

港青咖啡座推出全新「春日下午茶」，包括多款誘人鹹點、精美甜品、下午茶必備的英式鬆餅，以及特色飲品「紫有您」，為賓客帶來清新優雅的下午茶滋味體驗。

*圖片只供參考 Pictures are for reference only



主題 Theme

Inherit the past,
to shape the future
承先啟後



港青之聲 Y's Voices

香港基督教青年會季刊

The Quarterly Newsletter of
YMCA of Hong Kong



Contents

- 2 總幹事的話 GS's Message
- 6 專題特寫 Feature
香港基督教青年會 — 奠基百周年感恩崇拜暨聚餐
YMCA of Hong Kong — 100th Anniversary of the Laying of the Foundation Stone on Salisbury Road Thanksgiving Worship cum Dinner
- 13 港青人·情·事 Y's Story
我在第28屆聯合國氣候變化大會的得著
My Learning at the United Nations Climate Change Conference
- 16 會牧園地 Chaplain's Corner
- 18 港青資訊 Y's News
- 34 最新動態 Announcement
- 34 義工網絡 Volunteering

下載電子季刊
e-Newsletter download



www.ymcahk.org.hk

 香港基督教青年會
YMCA OF HONG KONG

香港九龍尖沙咀梳士巴利道四十一號 41 Salisbury Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
電話 Tel : 2268 7000 | 傳真 Fax : 2722 4004 | 電子郵件 E-mail : yvoices@ymcahk.org.hk





「所以，凡聽了我這些話又去做的，
好比一個聰明人把房子蓋在磐石上。」

“Therefore everyone who hears these words of mine and puts them into practice is like a wise man who built his house on the rock.” (馬太福音 Matthew 7:24)

願各位蒙天父和主耶穌的恩典，主內平安！

「你來，我要打發你往他們那裏去。」(創世記37:13b)
在2014年四旬期第二週的星期五早上，我在彌撒中聽到這節經文後，收到了港青正式錄取通知。那時，我問董事會：總幹事的首要任務是甚麼？他們回答：「邀請耶穌回到青年會。」因為基督教青年會的存在靠賴著「基督」這個元素，否則，青年會只是一家會所。因此，首要任務是讓大眾知道並認識上帝是港青的基石，常存於港青中。過去十年，港青每次的設施翻新工程都用聖經經文裝飾特色牆壁，包括京士柏百周年紀念中心、停車處、一樓游泳池、The DOOR、長沙灣中心、再臨閣、#TAGS青年活動空間、惜玩文化工作坊、港青酒店外牆、東涌中心、長沙灣社區商店和Y MUSE。這些經文提醒我們上帝與港青同在，因為聖經是上帝的話語，耶穌是上帝的話語。

2024年1月21日，是港青在梳士巴利道奠基100周年的日子。耶穌是我們奠基百年感恩活動的核心。下午3時，香港聖公會教省主教長陳謳明大主教主持感恩崇拜，紀念上帝在過去100年賜予青年會的奇妙恩典，使我們成為所服務社區的祝福。董事局及委員會成員出席了Y MUSE盛大開幕儀式，它盛載港青自1901年成立以來的發展里程、我們的創始人佐治衛良爵士、我們的難忘經歷、我們的發明和我們的願景。我們還以12項基督徒原則——尊重、關懷、責任、誠實、信念、賦權、僕人、寬恕、希望、恩典、和平和愛，裝飾了Y MUSE的牆壁，我們努力在所有服務中都實踐這些原則，從而建立健康的身、心、靈。

董事會、委員會成員、管理團隊以及港青敬拜隊在感恩晚宴共聚。已故副會長何理玉先生在一百年前所說的一席話：「建築物本身並不成就世界各地的青年會……更重要的是全體同工及會員所展示的精神。青年會不僅僅是一家會所……乃是一眾常到此祈望獲取所需的會眾，同時也能付出。」

每位出席的董事和委員會代表在小組分享環節講述了他們對未來百年的反思、感想及期盼。四位管理團隊成員各分享了她們的港青之旅。令人驚訝的是，她們和我的總服務年資竟恰恰是100年！葉偉文會長總結謂，未來100年最重要的就是神與青年會同在。敬拜隊壓軸出場唱頌《祝福》，陳謳明大主教給予結束祝福，為我們的百年感恩節慶活動畫下圓滿句號。讚美歸於上帝！

基督教青年會亞太協會 (APAY) 於12月在吉隆坡基督教青年會舉行了第六屆四年一度領袖圓桌會議 (LQR會議)，旨在落實在欽奈舉行的第21屆APAY大會確定的任務。來自15個國家的代表審視了2020-2023年四年計劃 (QPP)，並致力制定2024-2027年的QPP。亞太協會主席Philip Thomas牧師發表了關於「基督教青年會使命：關聯性與挑戰」的主題演講。Thomas牧師反思了青年會在疫情後對安全、經濟和數碼化這三個世界秩序的責任，「這場大流行病給了我們許多教訓……它讓我們認識到人類的脆弱……這場疫情也歇示了人類醜陋和自私的一面……作為青年會，更應擁抱和體現基督的特徵：憐憫和慈愛。」LQR會議還審議了將基督信仰納入青年會「願景2030」基礎的重要性，並重申了2024-2027年QPP的願景和使命宣言，以供執行委員會通過。



在科索沃普里斯提納的聖德蘭教堂。
The Cathedral of Saint Mother Teresa in Pristina, Kosovo.

自2021年起，港青與教會關懷貧窮網絡 (教關) 開展合作，為基層家庭提供Y'Carecation渡假，讓他們能夠放鬆身心，同時享受港青酒店的服務。從2024年開始，作為Y'Carecation的延伸，港青推出了Y'Praycation渡假，向教關推薦的教會牧師提供到港青酒店放鬆的機會。此外，港青酒店還為教關服侍的家庭提供免費門票，讓他們在港青天台花園觀賞煙花表演，共慶農曆新年。所有參與者對此安排都表示衷心感謝。其中一位參加者分享道，這23分鐘的奇妙恩典不能以言語表達，卻讓她暫時忘卻所有的煩

惱和憂慮。港青為能夠實踐耶穌的教導，讓基層家庭感受神的慈愛而感恩。自2016年起港青一直為國際教會牧師舉辦早餐會和祈禱聚會，港青於2月亦與教關合作，為本地教會牧師舉辦了早餐會和祈禱聚會。

基督教青年會歐洲宣教網絡於2月在布拉格舉辦了由捷克基督教青年會作東道主的第7屆合一使命會議。這場為期3天的會議匯集了來自21個國家的參與者，共同分享和反思基督教青年會的使命。是次會議的主題是「在基督裡成長」，並透過3場主題演講「常在我裡面」（約翰福音15:1-12）、「合一和聖潔的呼召」（約翰福音17:15-26）和「受差派」（約翰福音20:19-23）帶大家回到基督教青年會事工的根源，提醒與會者事工的目的，並激勵眾人事奉有聖靈引導和基督復活的平安。會議邀請與會者簽署《巴黎本旨》（'Paris Basis'）》，即基督教青年會的創始文件，作為將上帝話語付諸實踐的承諾。我們感到非常榮幸能夠以簽署《巴黎本旨》的方式，秉承1855年巴黎會議最初99名簽署代表的精神。

合一使命會議結束後，基督教青年會世界協會（WAY）隨即在科索沃普里斯提納舉行了全球青年會總幹事周年會議（NGS）。在揭幕崇拜上，代表們反思「青年會2030願景」的四大支柱：1）我們努力促進社區全人健康，但有否關注自身的狀況？；2）我們努力推動可持續發展，但自身又靠賴誰或甚麼來支撐？；3）我們努力締造豐盛的生涯歷程，但我們對他人的意義又是甚麼？；4）我們努力創造一個和平共融的世界，但真正的和平共融對於個人而言是甚麼？在會議中，代表們回想起聖德蘭修女的兩句名言：「我一個人無法改變世界，但我可以投石於水，激起延綿漣漪。」及「我曾經相信祈禱可以改變一切，但現在我知道祈禱改變了我們，我們可以改變事情」。

領袖工作坊以「在困境尋找靈感和動力（'Finding Inspiration & Motivation in Challenging Times'）」及「影響策略以達至果效（'Applying Influence Strategies for Impact'）」為框架，為參與者評估他們在應對挑戰時所具備的影響力。除了回顧青年會2030願景的實踐進程，全球青年會總幹事會議還深入探討了基督徒的身份及如何應對戰爭和衝突等迫切問題，特別是在相關地區之間明顯及隱藏的衝突中，各青年會如何維持深厚而有意義的關係。

聯合國科索沃團長、歐洲駐科索沃大使和美國駐科索沃大使Jeff Hovenier出席了歡迎會。令人難忘的是，Jeff Hovenier大使分享了他從小在港青習泳並成為游泳教練的經歷，及少年時學習公開演講的經驗。這些經歷為他的個人成長奠定了基礎，並引導他踏上外交官的職業生涯。他敦促我們不要因為孩子們對我們所做的事情不太欣賞而感到灰心，因為40年後，這些孩子也會像他一樣，分享他們在青年會的故事，以及在青年會的經歷對其人生的意義。

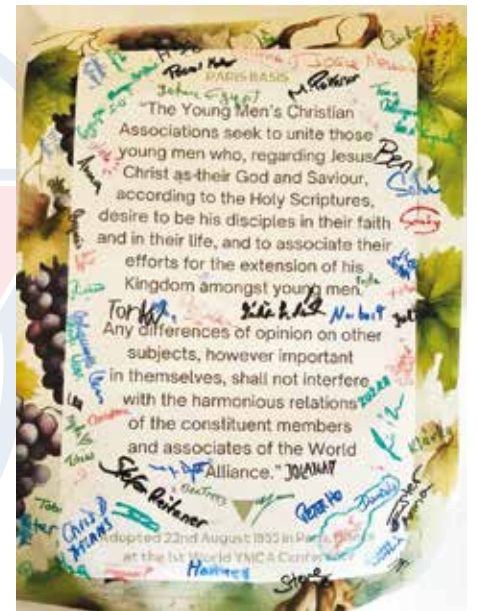
我做夢也沒想過，到了2024年四旬期的第二週，每天早上我竟會在聖德蘭修女大教堂進行靈修。當星期五我在大教堂讀著經文：「你來，我要打發你往他們那裏去。」（創世記37:13b）正正是十年前主召喚我加入港青的一刻。此時此刻，神提醒我祂的呼召。感謝主！

為期40天的四旬期快將結束，復活節即將來臨。願你的四旬期準備之旅富有意義並結出永恆的果實。願我們不要忘記所經歷的祝福，並將其傳承給我們的子子孫孫（申命記4:9）。港青在梳士巴利道奠基才剛100周年，讓我們喜樂地向耶和華歌唱！讓我們懷著感恩進入祂的同在！願聖靈在這百年慶典之際繼續引領港青，就如一百年前引領我們的前人一樣，復興我們的基石，使我們在未來百年及以後，繼續堅守信仰，單單以耶穌基督作為真正的基石。願復活了耶穌基督的平安、喜樂和慈愛常與你同在。

S.D.G.（願榮耀單單歸於神）

何慶濂

總幹事 / 行政總裁



我們一同簽署《巴黎本旨》，承諾將上帝話語付諸實踐。

We have signed the Paris Basis as a commitment to apply the word of God we heard.



全球青年會總幹事周年會議 Annual National General Secretaries (NGS) Conference

Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ.

"Get ready; I will send you to them." (Genesis 37:13b) After listening to this scripture during morning Mass the Friday of the Second Week of Lent in 2014, I received the offer to join the YMCA of Hong Kong. I recalled asking the Board of Directors what the priorities were for the General Secretary; and they said, "Invite Jesus back to the YMCA." For what makes the Young Men's Christian Association is the 'C'. YMCA is just another club without the 'C'. The first step was to raise the awareness that Jesus is the foundation of the YMCA and is present in the YMCA. Over the past 10 years, during each renovation we have decorated the feature walls at the YMCA of Hong Kong with Bible verses – KPCC, Porte Cochere, 1/F Swimming Pool, The DOOR, Cheung Sha Wan Center, The Haven, #TAGS Youth Activity Room, ToyReborn Workshop, The Salisbury External Façade, Tung Chung Center, Cheung Sha Wan Community Shop, and Y MUSE. Scriptures remind us of the presence of God in the YMCA as the Bible is the Word of God, Jesus is the Word of God.

On January 21, 2024, YMCAHK marked the 100th anniversary of laying the foundation stone for the YMCA on Salisbury Road. Jesus was at the center of our Centennial Thanksgiving Celebration. At 3pm, the Most Reverend Andrew Chan, Archbishop and Primate of Hong Kong Sheng Kung Hui presided the Thanksgiving Eucharist to remember God's amazing grace bestowed to the YMCA over the past 100 years that we might be a blessing to the communities we serve. Board of Directors and Committee members joined the grand opening of Y MUSE that features Our Journey since the establishment of YMCAHK in 1901, Our Founder Sir George Williams, Our Memories, Our Inventions and Our Vision. The 12 Christians principles of respect, caring, responsibilities, honesty, faith, empowerment,



來自瑞士、愛爾蘭、德國、斯洛伐克、捷克共和國和匈牙利等21個國家的與會者參加了在布拉格舉行的第7屆合一使命會議。

Participants from 21 countries, including Switzerland, Ireland, Germany, Slovakia, the Czech Republic and Hungary, joined the 7th Unify Mission Conference in Prague.



我和四位管理團隊成員的總服務年資竟恰恰是100年！
The aggregate tenure of the leadership team panel was 100 years!

servanthood, forgiveness, hope, grace, peace and love that we endeavor to put into practice in all our programs to build a healthy spirit, mind and body prominently decorated the wall.

Directors of the Board, Committee members, management team and the YMCAHK worship band gathered for the thanksgiving dinner. We recalled the words of our forefather Mr. Percy Hobson Holyoak, Vice President, who 100 years ago stated that "Buildings have not made the Y.M.C.A. what it is all round the world... the personnel of staff and the spirit of its membership are even more important... the Association is more than a Club... it is an aggregation of men who should enter it quite so much for what they can give as for what they expect to get." Every Director of the Board present and Committee representatives shared their reflections, perspectives and aspirations for the next 100 years in various panels. Four Leadership Team (LT) members joined GS in a panel to share their YMCA journey. What a surprise to realize that the aggregate tenure of the LT panel was 100 years! President Mr. Patrick Yip concluded that the most important thing in the next 100 years was for God to be here with YMCA. Worship band took the final stage singing "The Blessings" and Archbishop Andrew Chan gave the final benediction to complete the day of our centennial thanksgiving celebration. Praise be to God!

The Asia & Pacific Alliance of YMCAs (APAY) held its 6th Leaders' Quadrennial Roundtable (LQR) at the YMCA Kuala Lumpur (KL) in December to work on the mandates set by the 21st APAY General Assembly in Chennai. Delegates from 15 countries reviewed the Quadrennial Program Plan (QPP) 2020-2023 and worked towards developing the QPP 2024-2027. The Very Rev. Philip Thomas, APAY President, delivered a keynote on The Mission of the YMCA: Relevance and Challenges. Fr. Thomas reflected on the responsibility of YMCA in the post-COVID world in relation to the three world orders – security, economic and digital – "The pandemic has taught us many lessons... It has enlightened us about our vulnerability as a human race... The pandemic also showed

the ugly and selfish side of human beings... As a Movement, the YMCA should embrace and manifest the Christian virtue of compassion and love." The LQR also deliberated on the importance of incorporating Christian faith as the foundation of Vision 2030 and restated the QPP 2024-2027 vision and mission statement for the Executive Committee to adopt.

YMCAHK has been partnering with the Hong Kong Church Network for the Poor (HKCNP) since 2021 to provide Y'Carecation to grassroots families to relax and enjoy the hospitality of The Salisbury. Beginning in 2024, an extension of the program Y'Praycation was offered to church pastors recommended by HKCNP to chillax at The Salisbury. The Salisbury also provided complimentary tickets for families in the HKCNP church network to watch the fireworks display on our Rooftop Garden to celebrate Chinese New Year of the Dragon. Participants expressed heartfelt gratitude for the invitation. One participant reflected on the 23-minute experience as such amazing grace that no words can express, allowing her to forget all her worries and anxieties. YMCAHK is grateful for the opportunities to put the word of Jesus into practice allowing some grassroots families to experience the love of God. In addition to hosting a breakfast and prayer gathering for pastors from international churches, a tradition that started since 2016, YMCAHK hosted a breakfast and prayer gathering for pastors from local churches in conjunction with HKCNP in February.

YMCA Europe Mission Network held its 7th Unify Mission Conference in Prague hosted by YMCA Czech Republic in February. Participants from 21 countries spent three days sharing and reflecting on the Christian Mission of the YMCA. "Growing in Christ" was the theme of this conference. Three keynotes "Remain in Me" (John 15:1-12), "Called to Unity and Holiness" (John 17:15-26) and "Commissioned" (John 20:19-23) brought participants to the roots that empower the YMCA Mission, reminded participants the purpose of YMCA work, and encouraged participants that we are accompanied by the Holy Spirit with the peace of the Risen Christ. Participants were invited to sign the Paris Basis, the YMCA founding document, as a commitment to put into practice the word of God we heard. What a blessing and privilege to sign the Paris Basis participating in the spirit of the original 99 signatory delegates in the 1855 Paris Conference.

The World Alliance of YMCAs (WAY) held its annual National General Secretaries (NGS) Conference in Pristina, Kosovo immediately after the Unify Conference. Delegates in the opening devotion reflected on the four pillars of Vision 2030: 1) we strive to foster Community Wellbeing, but how well am I? 2) we strive to preserve a Sustainable Planet, but who and what sustains me? 3) we strive to provide Meaningful Work, but how meaningful am I for others? 4) we strive to create a Just World, but what does real justice mean for me? Delegates were reminded of two sayings of St. Mother Teresa – "I alone cannot change the world but I can cast a stone across the waters to create many ripples",

and "I used to believe that prayer changes things, but now I know that prayer changes us, and we can change things".

Leadership coaching workshops on "Finding Inspiration & Motivation in Challenging Times" and "Applying Influence Strategies for Impact" provided delegates with the framework to evaluate our impact on dealing with challenges. In addition to reviewing the implementation progress of Vision 2030, NGS deliberated on our Christian identity, and burning issues such as responses to war and conflicts, especially pertaining to how to maintain deep and meaningful relationships between YMCAs in the midst of implicit and explicit conflicts between related countries and regions.



出席吉隆坡基督教青年會的第六屆領袖圓桌會議 (LQR會議)。

Participated in the 6th Leaders' Quadrennial Roundtable (LQR) at the YMCA Kuala Lumpur (KL).

The welcome reception was graced with the presence of the Head of the United Nations Mission in Kosovo, European Ambassador to Kosovo and US Ambassador to Kosovo Mr. Jeff Hovenier. What an inspiring moment when Ambassador Hovenier shared his YMCA journey since he was a little kid taking swimming lessons to becoming a swimming coach and learning public speaking as a teenager that provided the bedrock of his character development and led him to the career as a diplomat. He urged us not to lose

heart when kids do not seem to appreciate what we do but in 40 years they will tell the YMCA story like him, and how much the YMCA experience meant in their life journey as in his.

I could never have dreamed that I would spend every morning of the Second Week of Lent of 2024 doing my daily devotions at the Cathedral of St. Mother Teresa. Still on the Friday as I was reading the scripture in the Cathedral, "Get ready; I will send you to them" (Genesis 37:13b), it was exactly 10 years ago that the Lord called me to the YMCA. What a time and place to be reminded of God's calling. Thanks be to God!

The 40-day Lenten season will soon be over, and Easter is just around the corner. May your Lenten journey of preparation be meaningful and bear eternal fruit. May we not forget the blessings that we have experienced but teach them to our children and our children's children (Deuteronomy 4:9). The YMCA of Hong Kong on Salisbury Road is but a mere youth of 100 years. Let us rejoice and sing joyfully to the Lord. Let us come into His presence with thanksgiving. May the Holy Spirit continue to guide the YMCA of Hong Kong during this centennial season as in the days of our forefather 100 years ago and restore our foundation that we may continue to anchor only on Jesus Christ the true cornerstone for the next 100 years and beyond. May the peace, joy and love of the Risen Christ Jesus be always with you.

S.D.G. (Glory to God alone)

Peter Ho
General Secretary / Chief Executive Officer



香港基督教青年會 — 奠基百周年感恩崇拜暨聚餐

YMCA of Hong Kong — 100th Anniversary of the Laying of the Foundation Stone on Salisbury Road Thanksgiving Worship cum Dinner



「所以，凡聽了我這些話又去做的，好比一個聰明人把房子蓋在磐石上。」(馬太福音7:24)

‘Therefore everyone who hears these words of mine and puts them into practice is like a wise man who built his house on the rock.’ (Matthew 7:24)

承先啟後，意指承接前人的工作，創建未來的發展。

Inherit the past, to shape the future. It refers to the progression of carrying forward the work of predecessors and creating future development.

2024年1月21日是香港基督教青年會(港青)在梳士巴利道奠基100周年，是港青的重要里程碑。為了紀念奠基百周年，港青於當日舉辦了一系列慶祝活動。



January 21, 2024, marked a momentous milestone for the YMCA of Hong Kong (YMCAHK) as it celebrated the 100th anniversary of the laying of the foundation stone on Salisbury Road, Tsim Sha Tsui. This commemorative event was marked by a series of significant festivities.



位處尖沙咀梳士巴利道之現址獲選為會址。1924年由時任港督司徒拔爵士主持奠基禮。The current site situated on Salisbury Road was finally selected as YMCA's home. The foundation stone was laid by the then Governor, Sir Reginald Edward Stubbs in 1924.



奠基百周年感恩崇拜 Thanksgiving Worship

慶祝活動由感恩崇拜揭開序幕，感謝上帝早於上世紀已安排及挑選出歷年領袖，為港青打下穩健基石，為青年會的使命、服務、發展和青年賦權奠定了基礎。感恩崇拜由香港聖公會教省主教長陳謳明大主教主持，港青董事局義務會牧施力高牧師送上祝福，並有港青敬拜隊獻詩。敬拜隊由13位來自不同部門的同工、青年人和義工組成，以歌聲和音樂讚美基督。

「無論做甚麼，都要從心裡做，像是給主做的，不是給人做的，因你們知道從主那裡必得著基業為賞賜；你們所事奉的乃是主基督。」（歌羅西書 3:23-24）

The celebration commenced with a Thanksgiving Worship, where profound gratitude was expressed to God for commissioning visionary leaders over the past century. These leaders laid a solid foundation for the YMCA's mission of service, community development, and youth empowerment. The Worship was officiated by

Y Muse 落成儀式 Y Muse Opening Ceremony

1月21日亦是Y Muse落成儀式的日子。儀式由葉偉文會長、何慶濂總幹事及香港聖公會教省主教長陳謳明大主教主持。Y Muse共設五個區域，分別介紹青年會的創立及發展里程、港青難忘點滴、青年會發明籃球、排球及五人足球的起源、青年會核心價值和青年會願景2030等，展出多張歷史性相片，期望透過影音、互動裝置等，讓參觀者認識青年會運動。影片由新會商會港青基信學校的學生作旁白，讓我們的新一代在錄製過程中了解港青發展里程，可謂相得益彰。

「現在我已選擇這殿，分別為聖，使我的名永在其中，我的眼、我的心也必常在那裡。」（歷代志下7:16）

The day also marked the opening ceremony of Y Muse. The ceremony was officiated by Mr. Patrick Yip, President of YMCAHK, Mr. Peter Ho, General Secretary of YMCAHK, and The Most Revd Chan Au Ming Andrew. Y Muse showcases five zones, including YMCA establishment and development, YMCAHK memorable moments, YMCA core values, YMCA's sports invention and YMCA Vision 2030. It features a collection of historic photographs, aiming to provide the public with a visual, audio, interactive, and immersive



The Most Revd Chan Au Ming Andrew, Archbishop and Primate of Hong Kong Sheng Kung Hui, with a benediction delivered by The Rev. Dr. John Snelgrove, the Hon. Chaplain of YMCAHK. During the worship, 13 colleagues from various departments, youth group and the Association's volunteers praised the Lord by singspiration.



港青董事局義務會牧施力高牧師
The Rev. Dr. John Snelgrove,
the Hon. Chaplain of YMCAHK

'Whatever you do, work at it with all your heart, as working for the Lord, not for human masters, since you know that you will receive an inheritance from the Lord as a reward. It is the Lord Christ you are serving.' (Colossians 3:23-24)

understanding and appreciation of the YMCA's history. Notably, the accompanying video was narrated by students from the San Wui Commercial Society YMCA of Hong Kong Christian School. It was an enriching experience for the younger generation to be exposed to the YMCA milestones.

'I have chosen and consecrated this temple so that my Name may be there forever. My eyes and my heart will always be there.' (2 Chronicles 7:16)



奠基百周年感恩晚宴 Centennial Thanksgiving Dinner



何慶濂總幹事手持印有約翰福音17:21的「愛心」。
Mr. Peter Ho, General Secretary, holds a 'heart' with John 17:21 inscribed on it.

奠基百周年感恩晚宴洋溢著莊重又和諧的氣氛。出席者除主禮嘉賓香港聖公會教省主教長陳謳明大主教外，還包括董事局成員、各委員會委員及管理層、敬拜隊及工作團隊。在這個特別的晚宴上濟濟一堂，見證並分享港青歷史時刻，彰顯了港青一脈相承的精神。

晚宴由何慶濂總幹事致辭揭開序幕：「我們是來施予的，而不是期望獲得，要侍奉，將上帝的愛傳揚。**團結、真理、平安、喜樂、信、望、愛**，是百年慶典的核心價值。在未來日子，港青會繼續堅守這些價值，致力宣揚它們，乃至世界、整個社區，和我們的同仁一同前行。」

The Centennial Thanksgiving Dinner was filled with an atmosphere of dignity and harmony. Among the esteemed guests were The Most Revd Chan Au Ming Andrew, board members, committee members, management staff, worship teams and staff who put together the centennial programmes. This special occasion allowed everyone to come together to witness and celebrate this momentous occasion in the history of YMCAHK.

The dinner began with a remarks by Mr. Peter Ho, General Secretary, who stated, 'We are here to give, not to expect anything in return. We are here to serve and spread God's love. **'Unity', 'Truth', 'Peace', 'Joy', 'Faith', 'Hope' and 'Love'** are the core values of our centennial celebration. In the days to come, YMCAHK will continue to uphold these values, dedicate ourselves to promoting them as we move forward together with the world, our community and our colleagues.'

感恩晚宴筵席命名 Naming of the Thanksgiving Dinner Tables

平安 Peace	平安 是耶穌在復活之夜賜給使徒的第一份禮物。祂向使徒們問安，說：「願你們平安」。Peace, as Jesus' first gift to his disciples on the night of His resurrection, was bestowed with the comforting words, 'Peace be with you'.
真理 Truth	真理 ：「我就是道路、真理和生命。」我們所做的一切都應該反映基督真理。Truth represents the teachings of Jesus, who proclaimed, 'I am the way, the truth, and the life.'
喜樂 Joy	喜樂 是上帝、基督明確的臨在。敬拜時神與我們同在，因著神的愛和恩典而感到喜樂。Joy represents the presence of God and Christ. During worship, God is with us, and we experience joy through His love and grace.
信 Faith、 望 Hope、 愛 Love	我們所做的一切都應該充滿 信心、盼望和愛 。Faith, hope, and love serve as constant reminders that everything we do should be imbued with these virtues.
團結 Unity	團結 — 奠基百周年的核心。 Unity — The essence of the Centennial Celebration.

晚宴播出了同工們協作的短片，由數十位同工將一個印有約翰福音17:21的「愛心」傳遍港青不同角落，寓意港青同工合而為一，繼續以愛為基礎，推動青年會運動。

港青敬拜隊亦於奠基百周年感恩晚宴上宣佈正式成立。來自8個部門的13位同工及青年人，回應神的呼召，組成敬拜隊，於感恩崇拜暨聚餐獻詩，歌頌神的大能，培育同工定期敬拜，讚美上帝；同時給予青年人機會，通過音樂表達所感所想。

A captivating video was presented to showcase the remarkable collaborative efforts among staff from different units and departments, involving dozens of them spreading the message of love, symbolised by “a heart” inscribed with *John 17:21*, throughout YMCAHK, to celebrate the Association's unity as staff remain dedicated to promoting YMCA movement which was founded on love.

The YMCAHK Worship Team was announced at the Centennial Thanksgiving Dinner. 13 staff members and youths from 8 departments responded to God's calling, formed the team and commanded a singspiration at the Thanksgiving Worship. The team will practise regularly, for our young staff to express themselves through singspiration.



港青敬拜隊
YMCAHK Worship Team

董事局成員 / 委員會委員 / 管理層的話 Speech by Board Members / Committee Members / Area Heads

晚宴特設由何慶濂總幹事主持的暢談環節，董事局成員、委員會委員及管理層分享服侍港青的點滴、感想及期盼等。

A sharing session was organised during the dinner, hosted by Mr. Peter Ho, the General Secretary, to provide an opportunity for board members, committee members, and management staff to share their experiences, reflections, and aspirations in serving the YMCAHK.

請您分享一段鼓勵性的說話…… Encouraging Words from Board Members



董事局成員（左起）李天驥先生、葉頌文博士、劉鼎新先生、麥志偉先生與何慶濂總幹事。

The Board of Directors (from left) Mr. Dave Li, Dr. Tony Ip, Mr. Andrew Lau, Mr. Trevor Mak, and the General Secretary, Mr. Peter Ho.

劉鼎新先生 Mr. Andrew Lau

「凡事都要依靠神的引領和祝福。要時常思考港青可如何服務青年人，傳揚基督價值，使他們能夠堅守這些價值觀。」
‘In all things, rely on God’s guidance and blessings. Continually ponder how YMCAHK can serve young people, propagate Christian values, and enable them to uphold these principles.’

葉頌文博士 Dr. Tony Ip

「我承諾利用我的專業來推動環保。期望繼續與港青不同部門的同工和義工合作，共同創建可持續發展未來。」

‘I commit to leveraging my expertise to promote environmental protection, and look forward to collaborating with colleagues and volunteers from various departments to foster a sustainable future.’

麥志偉先生 Mr. Trevor Mak

「我禱告大家的眼目專注於神，是祂的恩賜使我們去侍奉人。勿忘初心，要有合一精神，相信港青可繼續進步。」

‘I pray that our focus remains on God, as it is through His grace that we serve others. Let us not forget our purpose and strive for unity. I believe YMCAHK can continue to progress.’

李天驥先生 Mr. Dave Li

「當我看著港青奠基石時，我切實感受到它給予勇氣、希望、機會和經驗，讓我們能夠從過去的一百年，邁向未來無數個一百年。」

‘Reflecting on YMCAHK’s foundation stone, it has truly empowered us with courage, hope, opportunities, and experiences. It propels us forward from the past century towards many more to come.’

請用一至兩個詞彙概括您在港青服侍的感受…… Board Members Described Serving Experience



董事局成員（左起）方麗麗女士、莊簡舜卿女士、王主心女士、伍小翠女士與何慶濂總幹事。

The Board of Directors (from left) Ms. Lily Fong, Mrs. Sheila Chuang, Ms. Julia Ong, Ms. Shella Ng, and the General Secretary, Mr. Peter Ho.

王主心女士 Ms. Julia Ong

「喜悅與團結。我們見證了港青的成長與擴展，彼此之間的溝通與連結都非常明顯。希望整個團隊能夠繼續努力。」

‘Joy and unity. We have witnessed the growth and expansion of YMCAHK, with clear communication and strong connections among us. I hope the entire team continues to work together as one.’

莊簡舜卿女士 Mrs. Sheila Chuang

「神的信實。在過去幾年，港青令我感受到神的同在。」

‘God’s faithfulness. Over the past few years, God has revealed His presence at YMCAHK.’

方麗麗女士 Ms. Lily Fong

「喜樂。要經常唱《事奉主耶穌真喜樂》。希望大家飲水思源。要感謝神及經歷無數困難和挑戰的前人，才有今天的成果。無論在任何崗位，都要盡力做好。」

‘Joy. Let’s sing ‘Joy in Serving Jesus’. Remember our roots and be grateful to God and our predecessors whose struggles brought us today’s achievements. Let’s strive for excellence in our different roles.’

伍小翠女士 Ms. Shella Ng

「港青是充滿衝勁的。我們需要服侍人，特別是青年人，希望港青能為香港及海外的青年人創造機會。」

‘YMCAHK is dynamic. We are called to serve people, especially young people. I hope YMCAHK can create opportunities for youth in Hong Kong and beyond.’

奠基百周年對您的意義……
What Centenary Means to You



董事局成員（左起）施力高牧師、傅孟雄先生、黃佩翰先生與何慶濂總幹事。
The Board of Directors (from left) Rev. Dr. John. Snelgrove, Mr. William Fu, Mr. David P.H. Wong and the General Secretary, Mr. Peter Ho.

傅孟雄先生 Mr. William Fu

「我們已經走在正確的軌道上，通過未來兩三年的慶祝活動可讓更多人認識港青。」
‘We are already on the right track; more people will come to know YMCAHK through celebrations in the next few years.’

施力高牧師 Rev. Dr. John. Snelgrove

「港青擁有絕佳的地理優勢，能發揮的影響力會超越牆壁，可走得更遠。」
‘YMCAHK possesses excellent geographical advantages, and its impact can extend far beyond these walls. It has the potential to go even further.’

黃佩翰先生 Mr. David P.H. Wong

「港青是一個大家庭。大家彼此尊重、以愛待人，一同推進港青的蓬勃發展。」
‘YMCAHK is a big family. We respect and love one another, let’s work together to promote its vibrant development.’

您期望為港青歷史寫下的事……
Contributions You Hope to Bring



委員會委員（左起）江瑞榮先生、簡金港生女士、凌浩雲教授與何慶濂總幹事。
The Board of Directors (from left) Mr. Sam Kong, Mrs. Mimi Cunningham, Professor Howard Ling and the General Secretary, Mr. Peter Ho.

凌浩雲教授 Professor Howard Ling

「不要問港青能為我做甚麼，而是要問我們能為港青做甚麼。」
‘Do not ask what YMCAHK can do for me, but what we can do for YMCAHK.’

簡金港生女士 Mrs. Mimi Cunningham

「靠著主的保守，讓港青繼續發放閃耀光芒。」
‘Relying on God’s guidance, let YMCAHK continue to shine brightly.’

江瑞榮先生 Mr. Sam Kong

「希望我們這群推動青年會運動的人，與耶和華一起感受這片大地的的美好。」
‘May we, who are driving the YMCA movement, experience the beauty of this land together with the Lord.’

您在港青的經歷與得著……
Your Takeaway



（左起）港青基信書院校長盧裕敏、The Salisbury署理總經理林燕玲、新會商會港青基信學校校長陳何惠敏、會員及社區服務部高級總監單芷筠與何慶濂總幹事。
(From left) Ms. Diana Lo, Principal of YHKCC, Ms. Iris Lam, Acting General Manager of The Salisbury, Ms. Cathy Chan, Principal of SWYHKCS, Ms. Vivian Shan, Senior Director of Membership and Community Service and the General Secretary, Mr. Peter Ho.

單芷筠 Ms. Vivian Shan

「感恩。感恩我能遇到友善的上司、熱情的董事局成員。我一定要全心投入，盡力做好我的工作。」
‘Gratitude fills my heart for having supportive supervisors and passionate board members. I am fully committed to giving my best and performing diligently in my work.’

林燕玲 Ms. Iris Lam

「愛、熱情。我非常感謝一眾充滿愛與熱情的同工，他們為了港青酒店的推廣項目同心協力，毫無怨言。」
‘Love and passion. I am grateful for the loving and passionate colleagues, who wholeheartedly work together to promote The Salisbury.’

陳何惠敏 Ms. Cathy Chan

「這是神的信實，也是一段旅程。我不喜歡面對挑戰，感謝神一直以來的帶領，使我有勇氣不斷嘗試。」
‘God’s faithfulness and a journey. Though I don’t like challenges, I am thankful for God’s continuous guidance that has given me the courage to keep trying.’

盧裕敏 Ms. Diana Lo

「這是一個奇蹟，也是一份祝福。我從未想過在一所學校、一個機構服務二十年。每當我感到迷失時，總會出現機會，讓我繼續前行。」
‘A miracle and a blessing. I never imagined serving at the same school and organisation for twenty years. Whenever I feel lost, opportunities came, encouraged me to keep moving forward.’

Feature

專題特寫

葉偉文會長為晚宴致謝辭。他表示董事會從沒階級之分：「很團結、很有愛，互相尊重。面對困難時，我們就像一家人，一起祈禱及面對。」他亦指出青年會的大門為所有人而開：「我們侍奉的中心是青年會 (YMCA) 中的 'C' —— 意指 '基督' (Christian)。」

在港青的百年奠基基礎上，港青團隊將繼續以**基督信仰**為明燈，以**愛心**服務，以**團結**推動港青事工的發展。

President Patrick Yip delivered a vote of thanks to everyone who made heartfelt remarks, and echoed that the Board of Directors have all along unified as one. 'We are united, filled with love, and respect one another. In the face of difficulties, we pray together and face them together, as a family.' He also highlighted YMCAHK's inclusive nature, which opens doors for all: 'The 'C' in YMCA represents 'Christian', signifying our commitment to Christian values.'

Building upon the foundation laid during YMCA's centenary, the YMCAHK team will continue to illuminate the path with **Christian faith**, serve with **love**, and work together in **unity** to advance the development of the YMCA.



葉偉文會長樂見港青能夠將基督理念實踐於服務上。

President Patrick Yip expressed his delight in witnessing the realisation of Christian values in YMCAHK's services.



「使他們都合而為一。」

'May we all be one.' (約翰福音 John 17:21)

我在第28屆聯合國氣候變化大會的得著 My Learning at the United Nations Climate Change Conference

Krystal Leung *Head of Administration*
San Wui Commercial Society YMCA of Hong Kong Christian School

根據牛津大學出版社對英國超過5,000名兒童進行的調查顯示，共有33%兒童選擇了「氣候變化」作為2023年的年度字彙。多年來，氣候問題一直是全球討論的焦點，其影響也日益顯著。

氣候變化議題於2023年11月30日至12月12日在阿拉伯聯合酋長國杜拜舉行的第28屆聯合國氣候變化大會（大會）中佔據了一席位。是次大會採用混合形式，讓出席者可以自由選擇親身赴會或線上參與。大會聚集了來自世界各地的傑出演講者，包括知名科學家、政策制定者和環保推動者，分享對氣候變化的見解。他們解說了關於氣候行動的迫切和重要性，分享了最新的科學發現和創新解決方案，有助參與者理解氣候變化狀況，從而採取適當行動來應對氣候變化。

大會每天都有特定主題，而第9天的重點是「青年、兒童、教育和技能」。事實上，青年和兒童是在氣候變化下面臨著最高風險的一群，而氣候政策亦會直接影響他們的未來，但他們卻未能參與制定政策。是次大會象徵著一個重要的里程碑，將兒童、青年和教育工作者放於大會的最前線，期望加速應對氣候行動，創造一個更具包容性及可持續未來。

在聯合國氣候變化大會中，38個國家聚首一堂，簽署了聯合國教科文組織的綠色教育夥伴關係宣言，其中概述了整合教育和應對氣候變化的共同議程。這一承諾包括將氣候教育納入各自的國家自主貢獻（NDC）和國家適應計劃（NAP）中。值得注意的是，這38個國家佔《聯合國氣候變化框架公約》（UNFCCC）參與國總數的20%。這一里程碑意味著共同努力將氣候教育看為優先，並表明在應對全球氣候危機方面邁出了切實的一步。

青年會在聯合國氣候變化大會中一直扮演著積極的角色，包括協作及倡議、夥伴關係和討論，旨在共同應對全球氣候問題。透過各方努力，在會議中，各個青年會相互交流實踐方案、知識，並開展合作項目，為應對氣候問題作出貢獻。而這些合作關係更加強了青年會的集體影響力，提高了應對氣候變化倡議的成果。

在我個人而言，第28屆聯合國氣候變化大會所帶來的其中一個得著就是全球協作在應對氣候變化的重要性，是次會議更讓我明白到個人、組織和社區在推動改變方面所發揮

的關鍵角色，追求公平的氣候政策的必要性、可持續發展的重要性，以及實現氣候行動的創新技術。

第28屆聯合國氣候變化大會達成的協議對未來的氣候行動至為重要。它為國際氣候政策奠定基礎、落實國家既有承諾、並激勵地方層面的行動。展望未來，我們必須積極為減緩全球氣候變化作出貢獻。只有齊心協力，我們才能創造更美好的未來。

Climate change has been selected as the Children's Word of the Year, as revealed by a survey conducted by Oxford University Press among over 5,000 children across the UK. A notable 33% of children chose 'Climate Change' as their word of the year for 2023. Climate issues have been at the forefront of global discussions for many years, and their impact has been increasingly significant.

Among these discussions, COP 28, United Nations Climate Change Conference, held in Dubai, United Arab Emirates, from November 30 to December 12, 2023, holds a prominent place. This conference has adopted a hybrid format, giving participants the flexibility to choose between attending in person or virtually. COP28 serves as a platform for remarkable speakers, include renowned scientists, policymakers, and activists, who share their insights on climate change. These influential individuals offer valuable perspectives on the urgency and importance



來自美國、加拿大、法國、中國、菲律賓、愛爾蘭、香港、烏拉圭和衣索比亞的青年會代表。

World YMCA delegations from the US, Canada, France, China, the Philippines, Ireland, Hong Kong, Uruguay and Ethiopia.



第28屆聯合國氣候變化大會現場情況
United Nations Climate Change Conference (COP28)

of climate action, present the latest scientific findings, and innovative solutions. Through their speeches, they help shape individuals' understanding of climate change and inspire actions to address it.

Each day of the conference features a specific thematic programme, and on Day 9, the focus was on 'Youth, Children, Education, and Skills'. It is widely recognised that youth and children face a disproportionate risk from the detrimental effects of climate change, yet they are often excluded from participating in shaping climate policies that directly impact their lives and future. In an unprecedented move, the Youth, Children, Education, and Skills Day at COP marked a significant milestone by placing children, youth, and educators at the forefront of the conference. This strategic approach aimed to harness their energy and inspiration to accelerate climate action and create a more inclusive and sustainable future.

During COP28, another significant development occurred as 38 countries came together and signed the UNESCO Greening Education Partnership's Declaration, which outlined a shared agenda for integrating education and climate change. This commitment entails incorporating climate education into their Nationally Determined Contributions (NDCs) and National Adaptation Plans (NAPs). Notably, these 38 countries account for 20% of the total number of nations participating in the United Nations Framework Convention on Climate Change (UNFCCC). This milestone signifies a collective effort towards prioritising climate education and demonstrates a tangible step towards addressing the global climate crisis.



除了主要活動外，亦舉辦各類研討會、講座和分享會。
Along the main events, there are a variety of workshops, talks and sharing sessions.

YMCAs have consistently played an active role in COP 28, engaging in collaborative initiatives, partnerships, and discussions. These efforts aim to foster global cooperation towards climate solutions. By working together, YMCAs can share best practices, exchange knowledge, and develop joint projects that contribute to climate action. These partnerships strengthen the collective impact of YMCAs and enhance the effectiveness of climate change initiatives.

For me, one of the key lessons learned from COP28 is the importance of global cooperation and collaboration in tackling climate change.

The conference highlights the critical role of individuals, organisations, and communities in driving positive change. Key takeaways include the necessity of ambitious and equitable climate policies, the significance of sustainable development, and the role of innovation and technology in achieving climate goals.

The decisions and agreements made at COP28 hold significant implications for future climate action. They lay the groundwork for international climate policy, shape national commitments, and inspire local-level actions. As we move forward, it is essential that we apply the lessons learned and actively contribute to the global efforts in mitigating climate change. Together, we can make a meaningful impact and create a better future for generations to come.

THE HAVEN
再臨閣

SPRING GALA DINNER BUFFET

春日盛宴自助晚餐



Welcome the vibrant season of spring with our exquisite Spring Gala Buffet. From succulent Seafood on Ice, Escargots with Mashed Potatoes and Sushi on Shrimp Crackers, to decadent desserts that include Gateau Aux Fleurs, Sakura Rain Drop Cake, Warm Apple Rose Tart and more.

我們誠邀閣下蒞臨再臨閣享用全新「春日盛宴」自助晚餐，品嚐春天的味道，探索充滿季節特色的佳餚，包括：海鮮大召集(波士頓龍蝦、琵琶蝦、松葉蟹腳等)、香草牛油焗法國田螺、即做七彩蝦片壽司等。貴客更可沉醉於多款精緻甜點當中，如迷你花盆杯、櫻花水玄餅、玫瑰造型蘋果撻，為美食盛宴劃上甜蜜句號。



Available from 8 January – 7 April 2024

供應日期：2024年1月8日至4月7日

Reservation 訂座：2268 7818

所以，凡聽了我這些話又去做的，
好比一個聰明人把房子蓋在磐石上。

Therefore everyone who hears these words of
mine and puts them into practice is like a
wise man who built his house on the rock.

馬太福音 Matthew 7:24

小時候，我在主日學裡歡欣地唱着「聰明人把房子蓋在磐石上（The Wise Man Built His House Upon the Rock）」，伴隨著生動的舞蹈，那個畫面至今仍歷歷在目。這首歌必定是經典之作，因為六十多年來，我依然看到許多幼兒園和兒童教會在唱這歌。

這首歌不僅是一首優秀的歌曲，更是一個超越時代和潮流的永恆真理。我在自己及其他人的生命中見證了它的真實。

在我年輕時，我將家庭和事業視為生活的重心，對兩者都滿懷雄心壯志。在二十多歲的時候，我不斷追求所謂的成功。那時，我幾乎擁有了世上我所期望的一切。

1981年，我在倫敦溫布萊球場遭到足球流氓的襲擊，差點喪命。這經歷促使我重新思考生命的優次。沒多久，我摯愛的母親被診斷出患有肺癌，幾個月後更撒手塵寰。這被伊莉莎白二世女王稱為「annus horribilus」——多災多難的一年。然而，不知何故，我仍然繼續追求成功及虛飾。

但很快，我意識到一個事實：即使在世人眼中我獲得了成功。我擁有妻子、兩個可愛的兒子，還有一所擁有私人泳池的獨立屋——但都是我錯誤的生命基石。

於是，我參觀了當地的教堂，看到人們敬拜真神，唱讚美詩並向他們所真正認識的祈禱。初時，我以為他們可能被催眠或吸毒！

然而，我意識到他們找到了我所缺乏的——與耶穌基督建立的個人關係。

他們的生命建立在與我截然不同的基礎之上。我意識到自己的生命中有一個狀似基督的洞，我下定決心，他們所找到的，我也希望尋見。

我的優次開始改變，我決定把我的生命建立在耶穌基督的磐石上，將我的生活、家庭和事業都交託給主。

經過四十多年，雖然試探仍在，我可以毫不猶豫地說，這是我作過最好的決定。過去三十七年在香港，我擔任基督教牧師超過二十年的經歷見證了這點。在這個以金錢、權力和成功為「神」的城市，有時很難抵擋誘惑，但基督始終是我堅實的根基——我站立的磐石。

祂從未讓我失望，並且永遠不會讓我失望。

那麼你呢？你的生活建立於甚麼基礎之上？人很容易被這個世界的事物所誘惑。但請相信我——它們就像在流沙上建造房子一樣不可靠！

我建議你花點時間思考這個問題好嗎？也許你可以這樣祈禱——「主耶穌，很抱歉，我曾選擇把生命建基於這個世界的事物上。今天，我決定完全將我的生命交託給你。把我的生命建立在祢無盡的愛的堅實基礎上。我願接受祢作我的救主和生命之主。奉耶穌的名，阿們。」





施力高牧師
Rev. Dr John Snelgrove
港青董事局義務會牧
*Founding Pastor, The Vine Church
Hon. Chaplain to the Board of Directors,
YMCA of Hong Kong*

I fondly remember as a young child at Sunday School singing 'The Wise Man Built His House Upon the Rock' complete with actions. It must have been a good song, as 60+ years on I still see kindergartens and kids' churches singing it today.

But it is more than a good song, it is an eternal truth that defies generations and trends. I have witnessed its truth in my life and others.

As a young man, my priorities were my family and my job, and I was equally ambitious for both. My twenties were dominated by my pursuit of success. And I had virtually everything the world could give me.

In 1981, I was attacked by football hooligans at Wembley Stadium in London and came within inches of losing my life. It certainly got me rethinking my priorities. My dear mother contracted lung cancer and died a few months later. It was what Queen Elizabeth 2 described as 'an annus horribilus' – an awful year. But somehow I still continued to pursue success and its trappings.

A short time afterwards, however, I was awakened to the fact that although in the eyes of the world I was successful. A wife, two lovely sons, and a detached house with its own swimming pool - my foundations were wrong.

It took a visit to my local church and seeing people who were worshipping a real God, singing praises and praying to someone they really knew. At first, I thought they must be hypnotised or on drugs!

But I came to realise that they had found something I had not — a personal relationship with Jesus Christ.

And that their lives were built on a different foundation. I had a Christ-shaped hole in my life and resolved that whatever they had found, I wanted it too.

My priorities changed, and I resolved to build my life on the rock, which is Jesus, and commit my life, my family, and my career to the Lord.

Over 40 years later, I can say, although I've had trials, it was the best decision I've ever made and my 37 years in Hong Kong, the last 20+ as a Christian pastor bear witness to that.

In a city where money, power and success are all regarded as gods, it is sometimes hard to resist their lure, but Christ has been my 'sure foundation' – the rock on which I stand.

He has never failed me, and will never fail me.

What about you? What is your life founded on? It is easy to be seduced by the things of this world. But take it from me – they are like building your house on quicksand!

Can I suggest you take a moment to ask yourself that question. And maybe pray 'Lord Jesus. I'm sorry that I have chosen to build my life on the things of this world. I choose today to surrender my life to you completely. Help me to build my life upon the sure foundation which is your love. I receive You as my personal Lord and Saviour. In Jesus' Name, Amen.



港青開放日及聖誕報佳音 YMCAHK Open House and Christmas Carolling

為提高大眾對港青的認識，港青於12月2日舉行一年一度的開放日。本年度開放日以「愛·聚在一起」為主題，由新會商會港青基信學校的學生以手鈴表演掀開序幕，隨後港青幼稚園及幼兒園的學生帶來一系列歌舞及戲劇表演。港青總部的中庭更設置了11個攤位，包括手工藝工作坊、慈善義賣、運動遊戲攤位、咖啡品嚐等，讓公眾更深入了解港青服務。

為慶祝耶穌基督的誕生，港青幼稚園的學生表演聖誕頌歌，由同工、青年及義工組成的敬拜隊亦演唱了多首聖誕歌曲，讓整個中庭充滿聖誕氣氛。

To allow members of the public to learn more about YMCAHK, the annual Open House was held on December 2 with a theme 'Love brings us together'. The event was opened by San Wui Commercial Society YMCA of Hong Kong Christian School's handbell performance, followed by a series of singing and drama performances by YMCAHK's kindergartens and nursery school. A total of 11 booths including handicraft workshops, charity sales, sports games and coffee tasting, just to name a few, were also set up at the atrium of the Association's headquarters, to welcome everyone to get to know our various services.

To celebrate the birth of Jesus Christ, Christmas carolling by kindergarten students, and singspiration by a musical band composed of staff and volunteers filled the atrium with the timeless spirit of Christmas.



Boundless迎新營 Boundless O-camp

Boundless於12月27至28日為第8屆參加者舉行迎新營。20位來自不同中學的參加者透過破冰遊戲、小組活動和團隊任務相互認識。除了團隊活動外，晚上還進行了反思環節，讓參加者回顧自己的成長歷程，為未來訂立方向。迎新營鼓勵參加者就個人目標深入交流、互相支持和鼓勵，期望讓本屆參加者了解團隊合作的重要性、加強彼此關係，為未來一年的活動奠定良好的基礎。

Boundless' orientation camp for the 8th batch of participants was held from December 27 to 28. A total of 20 student participants from various secondary schools got to know each other through ice-breaking games, group activities and team tasks. In addition to team-based activities, there was a reflection session in the evening for participants to look back on their personal experiences and set directions for their future. Students were encouraged to have in-depth exchanges on their personal goals, and to support and encourage each other. The orientation camp allowed everyone to learn the importance of teamwork, strengthen team bonds, and be ready for the upcoming programmes throughout the rest of the year.



港青長沙灣中心就業支援服務 — 手作行業初探 (環保DIY) 工作坊 YMCA of Hong Kong Cheung Sha Wan Centre's The Employment Support Services (EmSS) workshop

港青長沙灣中心之就業支援服務於11月30日、12月5、7及19日舉辦了四節手作行業初探 (環保DIY) 工作坊，為參加者提供學習縫紉技巧和行業資訊的機會。在四堂課中，參加者將舊幼稚園校服改成環保袋及35隻聖誕襪，並派發給基層及少數族裔家庭。工作坊不僅讓參加者獲得寶貴的技能，同時讓受惠家庭增添節日的喜悅和溫暖。

On November 30, December 5, 7, and 19, YMCAHK Cheung Sha Wan Centre's EmSS programme held a series of eco-friendly DIY workshops, to introduce the handicraft industry and provide participants with an opportunity to learn sewing skills and gain industry insights. At the workshop, used kindergarten uniforms were turned into eco-friendly bags and 35 pieces of Christmas stockings, both were distributed to underprivileged and ethnic minority families, bringing them joy and warmth during the holiday season.



海外家務助理部全新課程 — 拉丁舞班 Domestic Helper Unit New Course — Latin Dance Class

海外家務助理部於11月12日舉辦了兩節基礎拉丁舞免費試堂，讓參加者體驗拉丁舞的樂趣。活動共有40人參加，讓他們在一小時的課堂中盡情享受跳舞的樂趣。有見反應熱烈，海外家務助理部於2024年1月正式開辦拉丁舞課程。

The Domestic Helper Unit held two free basic Latin dance trial classes on November 12, allowing participants to experience the joy of Latin dance. A total of 40 ladies took part in those one-hour classes and thoroughly enjoyed the fun of dancing. Following the enthusiastic response, a Latin dance class was officially launched in January 2024.



龍騰揮春工作坊 Flying Dragon Chinese Calligraphy Workshop



會員服務部一直致力為會員提供適切的活動以加強身心靈的發展。在農曆新年將臨之際，於1月14日舉辦了龍騰揮春工作坊，誠邀書法家黃憬珩親臨教授傳統書法寫揮春技巧，讓參與者鍛練修心養性、定神聚氣。是次工作坊有6個家庭共18人參加。他們親自書寫了各款充滿特色又洋溢著濃厚節日氛圍的祝福字句，為農曆新年增添了一份祝願色彩。

The Member Services Department endeavours to provide meaningful activities for members to enhance their wellbeing by engaging in cultural pursuits. In anticipation of Lunar New Year, and with an aim to promote personal growth and cultural appreciation through the art of calligraphy, a Chinese calligraphy workshop was organised on January 14. A total of 18 participants from 6 families attended the workshop featuring renowned local calligrapher Wong King Hang to guide the enthusiasts in mastering the techniques of Chinese calligraphy, creating vibrant and unique Lunar New Year decorations to take home with.



美孚有機農墟 — 綠色聖誕嘉年華 Mei Foo Farm Fest Green Christmas Carnival

為推廣可持續環保節日習慣，美孚有機農墟於12月17日舉辦了綠色聖誕嘉年華，並設有綠色聖誕樹工作坊和木藝手抽工作坊。

活動亦邀請了「種在區區」舉辦到手香種植工作坊，推廣在家種植的習慣。嘉年華吸引了一眾街坊共同歡度聖誕，同時鼓勵大眾關注環保議題。

The Green Christmas Carnival was held on December 17 at Mei Foo Farm Fest to celebrate sustainable holiday practices featuring a green Christmas tree workshop and a woodart handle workshop.

Additionally, Farm the City was invited to host a Mexican mint-planting workshop to promote home gardening. The carnival successfully brought the community together to celebrate the holiday while encouraging environmental awareness.



港青東涌中心長者敬老飯廳 YMCAHK Tung Chung Centre Banquet of the Wise Reunion

自2014年以來，港青東涌中心每年都會於農曆新年前夕舉辦敬老飯廳。本年度的活動於2月8日年廿九舉行，邀請了60位東涌區內長者和20位港青東涌中心義工參加這個宴會，讓大家團聚在一起共慶佳節。長者們在品嚐各種美味佳餚的同時，也欣賞到義工們的小提琴演奏，並帶著他們親手製作的農曆新年裝飾品。是次活動讓區內長者歡度團年，在傳統節日中感受到鄰舍間的關愛。

Since 2014, Tung Chung Centre organises the Banquet of the Wise Reunion, and this year it was held on February 8. A total of 60 senior citizens from Tung Chung and 20 volunteers from the YMCAHK Tung

Chung Centre were invited to participate in the banquet, which aimed at bringing everyone together for a joyful celebration. While enjoying a variety of tasty dishes, all elderly guests were also delighted by volunteers' violin performance, taking home handmade Lunar New Year decorations, and feeling the heartwarming neighborhood spirit.



有意義的環保聖誕樹 Meaningful Christmas Trees Made by Disposed Toys

為慶祝聖誕，同時喚起大眾對於玩具棄置問題的關注，「惜玩文化」舉辦了一項有意義的活動！這活動連結商界與社區，將廢棄的塑膠玩具賦予新生命，製作成24棵富有有意義的聖誕樹，迎接2024年的來臨。

活動獲得11間企業及機構的贊助和支持，每一棵聖誕樹都是由年青藝術家、義工和小朋友們共同製作，過程中不僅能培養三方參與者的創造力，更凝聚商界、藝術家和社區之間的合作與關懷。

聖誕樹已於2023年12月2日至2024年1月2日期間在港青總部展示，活動所籌得的款項將會用作支持青年事工及社區服務工作。

In celebration of Christmas, and with an aim to raise public's awareness to give disposed toys a second life, YMCAHK's Toy Reborn unit organised a meaningful event by engaging stakeholders and

the local community to repurpose disposed toys. A total of 24 Christmas trees made by disposed toys were showcased to welcome the arrival of 2024.

Sponsored by 11 corporates and organisations, each Christmas tree was created by a joint effort of young artists, volunteers, and children from our beneficiary families. The process of creation unleashed everyone's creativity, and also brought to live a heart-warming 3-way partnership among corporates, artists and the community.

The Christmas trees were displayed in the YMCAHK Headquarter from December 2, 2023 to January 2, 2024, with the fund raised supporting YMCAHK's youth programmes and community services.



「閃耀聖誕」：藝術的歡樂與社區團結 'Shining Christmas': Artful Joy and Community Unity

香港新時代獅子會於12月16日贊助一個名為「閃耀聖誕」派對活動，其義工與18位來自東涌中心的小朋友一起慶祝聖誕節。活動亮點為邀請了年青藝術家吳嘉寧小姐舉辦工作坊，教導義工及小朋友將回收玻璃以顏料打造成藝術品，為這個創意體驗增添獨特意義，在聖誕氛圍下凝聚社區。

On December 16, sponsored by the Lions Club of Hong Kong New Era, a celebration party named 'Shining Christmas' was arranged to welcome 18 children from the YMCAHK Tung Chung Centre. As the party's highlight, Ms. Kanny Ng, a talented young artist was invited to lead a workshop for children and volunteers to create beautiful artworks from recycled glass. This unique and creative experience added special meaning to the party, and brought the community together in the spirit of Christmas.



*Special Offer for
YMCA Members*

**WEDDING PACKAGE
EXTEND 1 HOUR BEVERAGE**



**Contact us at Tel: 2268 7880 or
Email: banquet@ymcahk.org.hk**

Terms and Conditions apply

香港港麗酒店聖誕派對 A Heartwarming Christmas Party at Conrad Hong Kong

香港港麗酒店於12月29日為來自港青長沙灣中心及東涌中心的60名小朋友籌備了一個歡樂的聖誕派對。在港麗酒店團隊的精心準備下，小朋友們度過了一個愉快而難忘的聖誕派對，包括為小朋友度身訂造自助午餐、設置富教育意義的攤位遊戲及準備了許多聖誕禮物。期待能再次共度佳節！

On December 29, Conrad Hong Kong organised a heartwarming kiddy's party to bring joy and fun to 60 children from our beneficiary families of the YMCAHK Cheung Sha Wan Centre and Tung Chung Centre. Thanks to the hotel's dedicated team, all participating children had a delightful and memorable party featuring a tailored lunch buffet, educational game booths and many Christmas gifts. Everyone look forward to getting together for another joyful celebration!



香港觀塘帝盛酒店獨特的聖誕活動 Dorsett Kwun Tong Hong Kong's Unique Christmas Event Collaboration

為慶祝聖誕，並讓大眾認識棄置玩具回收升級再造的價值，「惜玩文化」與香港觀塘帝盛酒店攜手合作，在12月9日共同創作了12幅獨特的聖誕裝飾掛畫藝術品。衷心感謝年青藝術家、義工和港青長沙灣中心服務的小學生的共同努力，使這些藝術品能夠展示在香港觀塘帝盛酒店的特色牆上。是次合作不僅響應了透過減廢和環保來保護地球的號召，更增添了聖誕氣氛。

To celebrate Christmas, and with an aim to bring public's attention to the value of repurposing toys, YMCAHK's Toy Reborn unit joined hands with Dorsett Kwun Tong Hong Kong to create 12 unique art pieces on December 9. Thanks to a collaborative efforts by young artists, volunteers, and primary school students from the YMCAHK Cheung Sha Wan Centre, the art pieces made by disposed toys were displayed on the brand-new feature wall at the hotel. The collaboration not only echoed the call to protect our planet by reducing wastes but also brought festivity.



再臨閣的感恩派對自助午餐 Thanksgiving Christmas Party and Lunch Buffet at The Haven

聖誕節是傳揚愛與關懷的美好時刻。35位來自長沙灣中心及東涌中心的小朋友於12月27日在再臨閣參與聖誕派對，並享用自助午餐。是次活動由尖沙咀（國際）聯青社贊助，孩子們看到美味佳餚和貼心禮物時，不禁笑逐顏開、雀躍萬分。

Christmas is a time to spread love and compassion to those around us. On December 27, a total of 35 children from our Cheung Sha Wan and Tung Chung Centres were invited to a Christmas party, and enjoyed a festive lunch buffet at The Haven. The celebration was made possible by the generous sponsorship of the Y's Men's Club of Tsim Sha Tsui. The great variety of delicious cuisine and thoughtful gifts brought smiles and excitement to all the children.



滙豐香港社區節 2023 HSBC Hong Kong Community Festival 2023

港青「惜玩文化」計劃獲邀參加12月17日在中環遮打道（行人專用區）舉行的2023年「滙豐香港社區節2023」。當天的攤位共分為3部份，包括玩具漂流記（玩具交換站）、玩具升級再造工作坊及再生玩具展展覽，吸引超過100個家庭參加。

為了提倡玩具回收、鼓勵孩子分享、保護環境並減少玩具浪費，玩具漂流記鼓勵大眾交換未使用或不需要的玩具，活動中共有超過100件玩具進行交換和轉贈。而6節的玩具升級再造聖誕樹玩具畫工作坊更讓參加者學習使用二手玩具製作獨一無二的聖誕樹玩具畫。許多參加者均讚賞「惜玩文化」計劃富有意義及充滿創意，並能增加公眾認識及關注玩具回收和延長玩具生命的方法。

Toy Reborn was invited to take part in the HSBC Community Partnership Programme Festival 2023, titled 'HSBC Hong Kong Community Festival 2023', on December 17, at Chater Road (Pedestrian Precinct), Central. A booth was set up to introduce our long-time project, and workshops on Toy Crossing, Christmas tree TOYPAINT and upcycling showcase were arranged, attracted over 100 families at the event.

Specifically, with an aim to advocate toy recycling and encourage children to share, protect the environment and

reduce toy waste, Toy Crossing encouraged exchange of unused or pre-owned toys, over 100 toys were exchanged and given away. The Christmas Tree TOYPAINT workshop consisted of 6 sessions where participants learned to create their own Christmas trees using donated toys. Encouraging feedbacks were received over our inspiring and meaningful initiative, whilst the workshops effectively raised awareness about toy recycling and extending the lifespan of toys.



香港童軍第1370旅20周年旅慶 20th Anniversary Celebration of Hong Kong Scout 1370

為加強成員及其家長對旅團的歸屬感，從而更積極參與本會及童軍活動，香港童軍第1370旅在12月23日於香港童軍總會舉行20周年旅慶。旅慶邀請了油尖區區總監、區職員、成員及其家長出席。典禮包括各支部新成員宣誓儀式及領袖就職儀式，並設有聖誕聯歡聚會。



With an objective to strengthen a sense of belonging among members and parents towards the Scout group, and encourage greater participation to the association's activities, the Hong Kong Scout Group 1370 celebrated their 20th anniversary at the Hong Kong Scout Association on December 23. Graced by the District Commissioner, and attended by district officers, members, and scouts' parents, the ceremony included solemn proceedings such as new members' oath-taking and leadership inaugurations, followed by a Christmas party.



國際義工日 — 東涌綠機日 International Volunteer Day at Tung Chung Green Organic Farm

為響應12月5日的國際義工日，六家企業包括西九文化區、港鐵、德意志銀行、星展銀行、野村證券和瑞銀集團共同舉辦了「企業義工週」。共22位義工參與了於12月7日在港青東涌綠機田舉行的綠色有機農耕體驗，耕種了五個面積為50呎的農地。義工們除去了雜草、翻耕土壤、添加有機肥料和灌溉，並購買了有機蔬菜，以支持本地有機耕種。

To support International Volunteer Day which falls on December 5, a total of 6 corporates and organisations including West Kowloon Cultural District, MTR, Deutsche Bank, DBS, NOMURA, and UBS, have jointly organised an 'Inter-company Volunteer Week'. Over 20 representatives from the 6 corporations visited the YMCAHK Tung Chung



Green Organic Farm, diligently worked on 5 agricultural plots each measuring 50 square feet. The volunteers helped prepare the plots by removing weeds, tilling soil, adding organic fertilisers, and ensuring proper irrigation.

After the hard work, volunteers also supported local organic farming by collectively making a purchase of organic vegetables.

港青基信國際幼稚園聖誕慶祝活動

Christmas Celebration at YMCA of Hong Kong Christian International Kindergarten

聖誕節是一個讓我們向家人、朋友和鄰里傳遞關懷和愛的特別節日。為延續聖經的宗旨，學校邀請了港青基信國際幼稚園的家庭參加「Secret Angels Project」，並將收集到超過100份的禮物贈送予香港基督教青年會長沙灣中心的弱勢社群，藉此與有需要的人分享更多的愛。此外，本校老師和學生們亦努力準備和演出聖誕劇，提醒我們聖誕節的背後意義。

Christmas is a special time to express love and compassion towards our families, friends, and neighbours. Aligned with the teachings of the Bible, and with an aim to spread love to the underprivileged children at the YMCA of Hong Kong Cheung Sha Wan Centre by bringing them presents, families of the YMCA of Hong Kong Christian International Kindergarten (CIKG) were invited to participate in the Secret Angels Project by making donations. Remarkable support from the CIKG families were received with over 100 presents generously donated to share their love with those in need. In addition, to remind everyone of the true meaning of Christmas, teachers and children put in tremendous effort to organise a Nativity Play.



港青基信國際幼稚園農曆新年慶祝活動 Lunar New Year Celebration at YMCA of Hong Kong Christian International Kindergarten

為迎接和慶祝龍年的來臨，港青基信國際幼稚園為學生舉辦了各式各樣的體驗活動。學校舉行了精彩的小型新年派對，學生們穿著農曆新年服裝，參與攤位遊戲和品嚐農曆新年的傳統食物。本校亦十分感謝主動幫忙的家長義工，使活動更加順利。另外，學生和家長們一同到年宵市場感受節日氣氛，並投入老師的導覽和小任務。



In celebration of the Year of the Dragon, YMCA of Hong Kong Christian International Kindergarten (CIKG) arranged a variety of thrilling activities within the kindergarten. An exclusive Lunar New Year Celebration was organised for children to adorn themselves in vibrant Lunar New Year costumes. Thanks to the assistance of our dedicated parent volunteers, engaging game booths and delightful cultural food tasting were made possible at the event. Additionally, an outing to the Flower Market was also arranged for parents and children, a guided tour led by teachers, followed by enjoyable game tasks jointly participated by parents and children.



港青基信幼稚園（啟晴）獲邀出席「賽馬會幼童健齒計劃」電台訪問 YMCA of Hong Kong Christian Kindergarten (Kai Ching) — Radio Interview for the Jockey Club Oral Health Project

為喚起大眾對擁有健康牙齒的重要性的認識，並關注「賽馬會幼童健齒計劃」，讓更多學童受惠，本校榮幸獲香港大學牙醫學院邀請，接受商業電台訪問。

香港大學牙醫學院團隊、本校校長及本校家長代表於12月31日到商業電台接受節目《同途有心人》訪問，由香港大學牙醫學院郭漪庭醫生分享「賽馬會幼童健齒計劃」內容，黃幗彥校長則介紹了本校如何調整課程及相關安排以配合此計劃的進行；家長代表也分享了子女在校接受牙齒檢查的好處及個人體驗。



To raise public awareness about the importance of maintaining healthy teeth and to promote the 'Oral Health Project', YMCA of Hong Kong Christian Kindergarten (Kai Ching) is honored to have been invited by the Faculty of Dentistry at the University of Hong Kong to participate in a radio interview on Commercial Radio.

The interview, conducted for the programme 'The Way We Are' on December 31, featured representatives from the Faculty of Dentistry, our Kindergarten Principal, and our parent representatives. Dr. Kwok from the Faculty of Dentistry shared the details of the 'Oral Health Project', and Principal Wong shared how the school curriculum and other arrangements facilitate the execution of the project, and the parent representative shared the benefits and personal experience of the on-site dental check-up.

港青基信幼稚園(啟晴) 愛心月

YMCA of Hong Kong Christian Kindergarten (Kai Ching) 'Month of Love'

港青基信幼稚園(啟晴) 每年將耶穌基督出生的12月定為「愛心月」，並透過一系列活動與身邊的人分享耶穌基督的愛。這些活動包括惜食講座，旨在培養學生珍惜食物的態度；食物捐贈週，將捐贈的食物分發給長沙灣中心，由該中心的義工再轉交給有需要的人，讓學生從小體驗施比受更為有福；在港鐵啟德站展示聖景藝術作品、進行聖景戲劇演出和報佳音，向公眾宣告耶穌基督降生的喜訊；還派發自製小食與區內鄰居分享，在佳節期間傳揚神的愛和祝福。



YMCA of Hong Kong Christian Kindergarten (Kai Ching) designates December as the 'Month of Love' every year when Jesus Christ was born and God's love and blessings are spread. A series of activities were carried out to encourage students to share the love of Jesus Christ with everyone around them. They include Food Wise Talk to help students develop an attitude of cherishing food; Food Donation Week when donated food was distributed to those in need at Cheung Sha Wan Centre; nativity artworks display at Kai Tak MTR Station; nativity drama and Christmas caroling to spread the great news of Jesus' birth; and last but not the least, homemade snacks and blessings were shared to the neighbourhood.



基信學校一、二年級的聖誕劇

SWYHKCS Key Stage One Nativity Play

每年聖誕節，基信學校的一年級和二年級學生都會為全校同學、老師及家長演譯耶穌的降生，提醒我們聖誕節的真正意義。經過數週的準備、練習和排練，今年的聖誕劇《It's A Miracle!》於12月14日成功上演，吸引了超過200名家長參加。這個故事以天使的視角呈現，講述了它如何分享耶穌誕生的好消息，不僅是與天上的萬軍，更與卑微的牧羊人及來自東方的智者分享。這是要提醒我們，耶穌是為我們而降生的！

Performing the Nativity Play by Years 1 and 2 (Key Stage 1) for the school and parents has become a Christmas ritual for SWYHKCS for many years, reminding everyone of the true meaning of Christmas - it is all about Jesus. After weeks of preparation, practice and rehearsal, this year's Key Stage 1 Nativity Play 'It's A Miracle!' was successfully held on December 14, with over 200 parents in attendance. The storyboard was written from the angels' perspective on how the good news of the birth of Jesus was shared — not only with the heavenly hosts but also with the humble shepherds and the visiting wisemen from the East. It serves as a reminder that Jesus was born for all of us!



基信學校全方位學習營和學校旅行 SWYHKCS Life Wide Learning (LWL) Camps & Picnic

「全方位學習」週是基信學校每年的盛事：一年級和二年級的學生進行野餐活動，而三至六年級的學生則參加不同的學習營，相應的挑戰也隨著不同年級而有所遞增。

今年，一年級和二年級的親子野餐在有機薈低碳農莊舉行，學生、家長和老師們一同認識自然生態和農場動物；三年級的學生則在烏溪沙青年村參加豐富多彩的日營活動；而四年級的學生參加了一日城市定向賽，接著在保良局賽馬會大棠進行宿營活動。

高年級方面，五年級的學生在香港青年協會西貢戶外訓練營體驗了為期三日兩夜的宿營；而六年級的學生則在原始而美麗的白臘灣參加為期三日兩夜的宿營，其中包括帳篷露營體驗。

Every year in November, SWYHKCS designates a week for the much-anticipated 'life-wide learning', for which our Year 1 and 2 students went on a picnic with their parents, while our Year 3 to 6 students attended different camps of progressive challenges and learning.

This year, the Year 1 and 2 picnic took place at the Go Green Organic Farm where students had a fun day learning about nature and farm animals with their parents and teachers. While Year 3s had an activity-filled day camp at Wu Kai Sha Youth Village, our Year 4s had a one-day city orienteering, followed by an overnight residential camp at PLK Jockey Club Tai Tong Holiday Camp.

For our senior students, our Year 5s had the fun of experiencing a 3-day-2-night residential camp at HKFYG Sai Kung Outdoor Training Camp; and the Year 6s went on a 3-day-2-night camp at the wild yet beautiful Pak Lap Wan, which included a night in tents.



港青基信幼兒學校（農圃道）— 愛在社區

YMCA of Hong Kong Christian Nursery School (Farm Road) – Love in the Community



The festive season of Christmas brings delight and happiness by the birth of Jesus Christ. YMCA of Hong Kong Christian Nursery School (Farm Road) organises Christmas caroling every year to share the wonderful news with the community.

每年港青基信幼兒學校（農圃道）都會邀請各級幼兒出外報佳音，向大眾宣揚耶穌降生的喜訊。

K2及K3班小朋友前往不同地方報佳音，例如：學校外、學校附近的球場、港鐵土瓜灣站外及港青總部等。而K1和N1班的小朋友更攜帶親手創作的聖誕圖畫和禮物到學校外派發。小朋友們勇敢地走進社區，用行動祝福鄰舍，在節日中為鄰舍帶來一點愛。看見鄰舍的笑容，相信他們也能感受這份「無條件的愛」。

The students from K2 and K3 classes caroling at various places, including the school's entrance, nearby playground, the entrance of To Kwa Wan MTR station, and YMCA headquarters. N1 and K1 classes went outside the school to distribute their own handcrafted Christmas cards and gifts. Children bravely walked into the community, blessed neighbors with actions, and shared love during the festival. Seeing the smiles on their neighbors' faces, children can also feel this 'unconditional love'.



港青基信書院：北京學習之旅和姐妹學校探訪 2023 YHKCC: Beijing Study Tour and Sister School Visit 2023

港青基信書院學生於12月16日至21日前往北京進行學習之旅，體驗當地教育和文化。學生參觀了姐妹學校——北京交通大學附屬中學，並進行文化交流活動；透過討論和活動，學生們不僅加深了對中國文化的認識，更與北京交通大學附屬中學的學生建立友誼。學習之旅還安排學生參觀當地的地標建築，使他們對中國文化遺產的魅力讚嘆不已。這次北京學習之旅有助學生個人成長，培養了他們的生活技能，擴闊全球視野，更激發了他們積極貢獻世界的願望。

YHKCC students embarked on a transformative study tour to Beijing, from December 16 to 21, immersing themselves in educational and cultural experiences. A visit to a sister school, The High School Attached to Beijing Jiaotong University (北京交通大學附屬中學), fostered meaningful cultural exchange and international connections. Through engaging in thought-provoking discussions and activities, students deepened their understanding of Chinese culture and also forged lasting friendships. While exploring iconic landmarks students gained a profound appreciation for China's heritage. The Beijing study tour cultivated personal growth, nurturing important life skills, instilled a global perspective, and inspired a desire for positive contributions to our interconnected world.



港青基信書院鳳凰啦啦隊於第十屆中國（南京）啦啦隊公開賽奪冠 YHKCC Phoenix Cheerleading Team Emerges Victorious at 10th China (Nanjing) Cheerleading Open

港青基信書院鳳凰啦啦隊在第十屆中國（南京）啦啦操公開賽中奪得青少年大型混合三級組別冠軍，這次的勝利鞏固了他們作為頂尖高中啦啦隊隊伍的地位。

經過數月來的專注訓練和嚴格練習，鳳凰啦啦隊早已為這次公開賽做好準備。在隊長Ms. Feerica Pedregosa、副隊長Ms. Charlotte Leung、總教練Mr. Herald Pedregosa、教練Ms. Ysabelle Jose Cadano和Ms. Sarah Wallace的指導下，團隊不斷磨礪技巧、精益求精，呈現出無可挑剔的表演，展現了團隊的專業和堅定。

展望未來，鳳凰啦啦隊已準備迎接新的挑戰，抓住成長的機遇。他們堅定不移的精神和對卓越的追求，無疑將使他們取得更大的成就。

The Phoenix Cheerleading Team of YHKCC has achieved a remarkable victory as Champions in the Junior Large Coed Level 3 division at the 10th China Cheerleading Open in Nanjing, firmly establishing themselves as one of the leading high school cheerleading teams.

Months of dedicated training, commitment and rigorous practice prepared Phoenix for their success. With the guidance of their coaches, Feerica Pedregosa (Team lead), Charlotte Leung (Assistant Team Lead), Herald Pedregosa (Head Coach), Ysabelle Jose Cadano (Coach) and Sarah Wallace (Coach), the team honed their skills, refined their techniques, and delivered flawless performances, demonstrating their unwavering dedication.

Looking ahead, Phoenix is eager to embrace new challenges and seize opportunities for growth. Their unwavering spirit and commitment to excellence will undoubtedly propel them to even greater heights in the future.





Announcement

最新動態

「The Best is Yet to Come — 為DSE學生打打氣2024」 ‘The Best is Yet to Come — Encouraging DSE Students 2024’

為減輕應屆中學文憑試考生的壓力和焦慮，港青自1月起舉辦一系列為文憑試考生打氣之活動，包括發送了超過400封邀請函至各區中學，邀請教師和學生在特製的打氣卡上寫下鼓勵訊息給DSE學生，目標是收集2,000張打氣卡，並於5月在港青總部公開展出。



另一活動「體育X音樂同樂日」定於7月7日（星期日）假港青京士柏百周年紀念中心舉行。我們誠摯邀請您擔任同樂日義工，以運動和音樂鼓勵應屆考生勇於克服困難，一同為考生加油！如欲報名及查詢，歡迎致電22687701與會員及社區服務部行政主任劉先生聯絡。

「你當剛強壯膽！不要懼怕，也不要驚惶；因為你無論往那裡去，耶和華——你的神必與你同在。」（約書亞記1:9）

To relieve the pressure and anxiety faced by DSE students, YMCA of Hong Kong has launched a series of activities since January. Among others, over 400 invitations were sent to secondary schools in Hong Kong, inviting teachers and students to provide support and write uplifting messages on specially designed cards for DSE students. The target is to collect 2,000 encouragement cards, which will be displayed at the YMCA Headquarters in May.

Another thematic event on the horizon is the 'Sports x Music Fun Day', scheduled for July 7 at the YMCA of Hong Kong King's Park Centenary Centre, where sports and music will be the event's booster. We cordially invite you to join us as volunteers, to be there in person to show your support on this meaningful day. Let's cheer on our DSE students! For registration and inquiries, please contact Mr. Gary Lau, the Administrative Officer of Member and Community Services, at 2268 7701.

'Be strong and courageous. Do not be afraid; do not be discouraged, for the Lord your God will be with you wherever you go.' (Joshua 1:9)



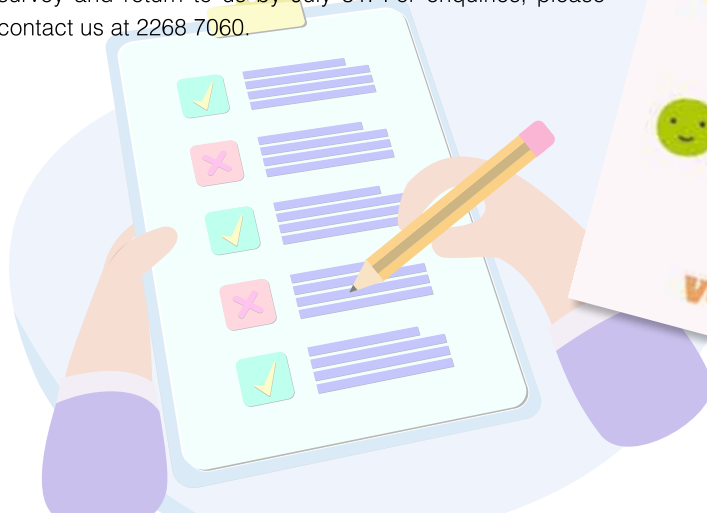
Volunteering

義工網絡

Invitation to Volunteer Survey!

為促進持續改善，誠邀大家參與義工問卷調查，對我們的工作提供寶貴意見。歡迎掃描二維碼填寫問卷並於7月31日或之前遞交。如有任何查詢，請致電2268 7060。

To ensure continuous improvement of our programmes, you are invited to take part in a volunteer survey to provide your valuable feedbacks. Please scan the QR code to begin the survey and return to us by July 31. For enquiries, please contact us at 2268 7060.



EVENTS



YMCA Cheung Sha Wan Centre



YMCA Tung Chung Centre



Hong Kong Children & Youth Services



Wofoo Social Enterprises Limited



New Year Countdown Party



Harvard Business School Alumni Association HK

NOV - DEC 2023



**SAN WUI COMMERCIAL SOCIETY
YMCA OF HONG KONG CHRISTIAN SCHOOL**
新會商會港青基信學校

f SWYHKCS
@2013SWYHKCS



BUILD A COMMUNITY THAT CARES

- ▶ Offering a balanced combination of the English National Curriculum, and Hong Kong Curriculum in Chinese Language and Mathematics
- ▶ A multi-cultural community with around 45% international students
- ▶ Strong Christian faith with CARES principles and values
- ▶ Using both inquiry-based and skill-based learning approaches
- ▶ A caring and positive school learning environment
- ▶ Close connection with YMCA of Hong Kong Christian College which is a DSS School that offers an international style education with both UK GCE A-level and DSE Curricula



Admissions for Year 1 2024-2025 are now open

混合學制 科目多元

新會商會港青基信學校採用混合學制，以香港本地課程教授中文和數學科，音樂方面結合本地和國際的課程，其餘學科則使用英國課程。課程所涵蓋的科目多樣，中、英、數、音樂、體育、藝術與設計外，亦設有資訊及通訊科技科目 (ICT)、歷史、個人、社會、健康與經濟教育 (PSHE)。

For application details please go to our school website:
<http://www.cs.edu.hk>

**Accepting Year 1 to Year 5
Applications for 2023-2024**



Prospectus



Address : 5 Kwong Lee Road, Sham Shui Po, Kowloon

Website : www.cs.edu.hk

Tel : 2361 3383

Email : info@cs.edu.hk



港青基信幼稚園 (啟晴)
 YMCA of Hong Kong
 Christian Kindergarten (Kai Ching)

K1 to K3 School Admission 現正招生

課程特色 Curriculum Features

- * 校本幼兒聖經基礎課程·配合幼稚園教育課程指引
 School-based Biblical Curriculum Align with Kindergarten Education Curriculum Guide
- * 豐富粵語·英語及普通話學習環境
 Rich in Cantonese, English and Putonghua languages setting
- * 不同的學習經驗
 Other learning experiences
- * 照顧學生多樣性
 Cater for learner diversity
- * 家校合作及社區參與
 Home-school co-operation and community participation

本校已參加教育局免費優質幼稚園教育計劃

Our school has joined the Education Bureau- Kindergarten Education Scheme



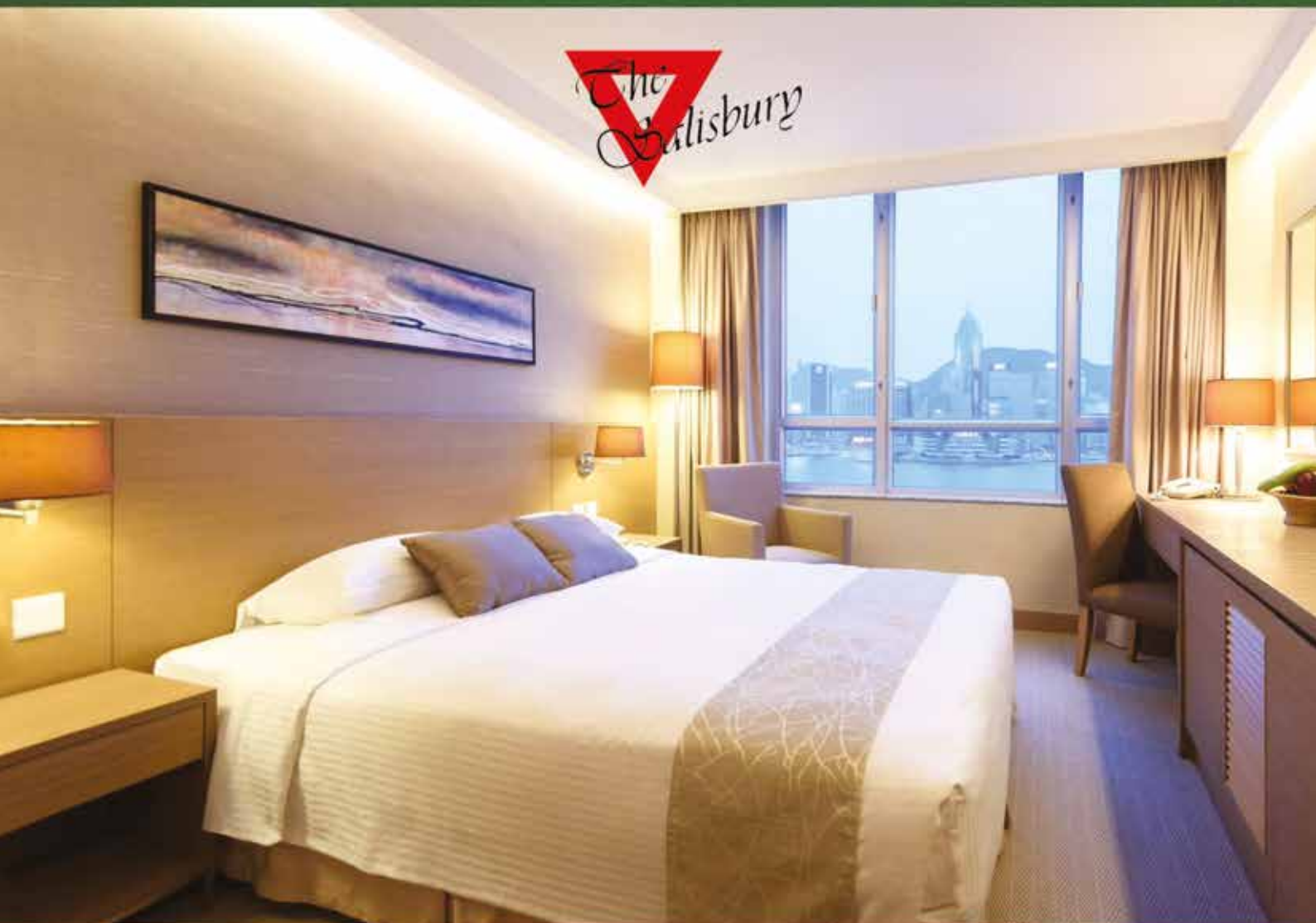
地址: 九龍九龍城沐虹街12號
 啟晴邨賞晴樓地下

電話: (852) 2341 5262

傳真: (852) 2341 5477

電郵: ckkc@ymcahk.org.hk

Go Green Room Package



Stay with us and create a greener future together.

Our Go Green Room Package includes:

- Complimentary eco-friendly souvenir
- Room temperature will be set at 25.5 degree celsius
- Bulk size 3 in 1 body wash, shampoo & hair conditioner instead of small individual sized toiletries
- Boiling water with kettle instead of daily replenished complimentary bottled water
- In room lighting is halogen, compact fluorescent or LED

BOOK NOW

room@ymcahk.org.hk 2268 7888

